

# Daniele Genadry

Artist's Room  
2022

غرف الفنانين  
2022

ART JAMEEL  
ج.م.ب.

دانيل  
جنادري



## Biography

Daniele Genadry works with painting, drawing and print, to examine conditions and contemporary forms of seeing, particularly those present in post-war Lebanon. Often based on landscape motifs, the paintings present images as glimpses that are seen all at once, but tenuously, with a fading effect embedded in the image itself. Lightly painted, and with an almost monochrome palette that relies on a slight complementary color or tonal difference, the paintings seek to act physically on the viewers’ eyes, requiring a time of focus and adjustment, in order to apprehend the painted image. Their aim is to give a heightened and intense view - an image form to a particular quality and force - of presence, fragility and disappearance.

Genadry studied at Dartmouth College, NH and at the Slade School of Art, London. She has been a fellow at the British School at Rome, the Bogliasco Foundation and the Camargo Foundation. Recent exhibitions include: Beirut Art Center, Sharjah Biennial 13, MUCEM, Sursock Museum, SMBA, and the Bronx Museum. Genadry is an assistant professor of studio arts at the American University of Beirut.

Fra Angelico, *Annunciation*, 1442

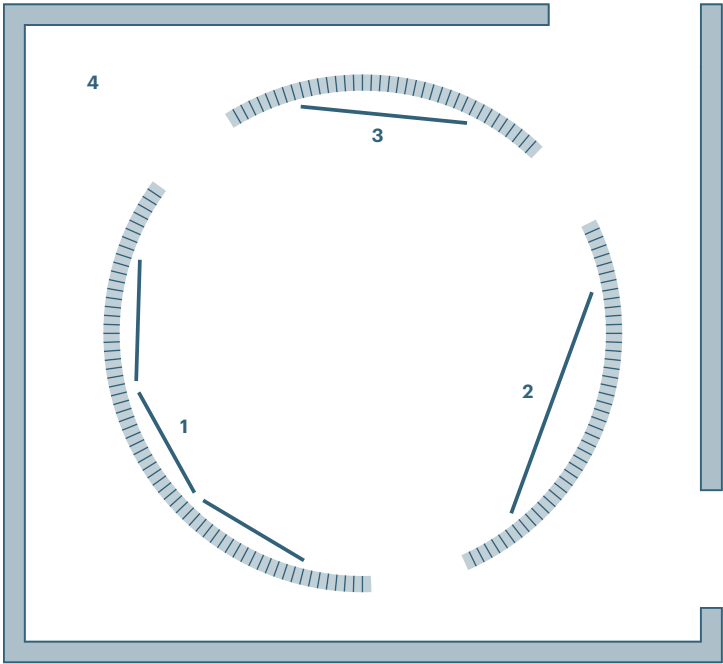


## السيرة الذاتية للكتيب

تعمل دانييل جينادري في الرسم والألوان والطباعة لدراسة الظروف والأشكال المعاصرة للمشاهد، لا سيما تلك الموجودة في لبنان ما بعد الحرب. غالبًا ما تستند لوحاتها إلى زخارف المناظر الطبيعية وتقدم الصور على أنها لحظات تُرى كلها مرة واحدة، ولكن بشكل رقيق وتأثير باهت مدمج في الصورة نفسها. تسعى اللوحات، الرسومة بخفة وبألوان أحادية تقريبًا والمعتمدة على ألوان تكميلية طفيفة أو اختلافات لونية، إلى التأثير فعليًا في عيون المشاهدين وتدفعهم لبذل جهد في التركيز لفهم الصورة للرسومة. تهدف اللوحات إلى إعطاء رؤية مكثفة ومعززة - وشكلًا لقوة ونوعية معينة - للوجود والهباشة والاختفاء.

درست جينادري في كلية دارتموث في نيو هافن، وفي كلية سلايد للفنون الجميلة في لندن. كما حازت على زمالة في الكلية البريطانية في روما وزمالة مؤسسة بوغلياسكو ومؤسسة كامارغو. تشمل معارضها الأخيرة: مركز بيروت للفنون، وبينالي الشارقة ١٣، ومتحف سرسق، ومتحف حضارات أوروبا والبحر الأبيض المتوسط، ومتحف البلدية أمستردام، ومتحف برونكس. تعمل جينادري أستاذة مساعدة في فنون الاستوديو بالجامعة الأمريكية في بيروت.

فرا أنجيليكو، البشارة  
1442



## Interior Space

- 1. *The Fall*, 2015**  
Acrylic and oil on canvas
- 2. *Blind Light*, 2017**  
Acrylic and oil on canvas  
Art Jameel Collection
- 3. *Shimmer (Cap Canaille) triptych*, 2022**  
Acrylic and oil on canvas

## المساحة الداخلية

- 1. الهبوط، 2015**  
أكريليك وزيت على قماش
- 2. الضوء المبهّر، 2017**  
أكريليك وزيت على قماش  
مع التقدير للفنان ومجموعة سرادار
- 3. تلالؤ (كاب كاناي) بالثلاثي، 2022**  
أكريليك وزيت على قماش

## 4. Exterior Space

**Drawings, 2014-22**  
Graphite on mylar

**Blue Valley, 2022**  
Acrylic and oil on canvas

***The Illusion of Light (mountain)*, 2022**  
Acrylic and oil on canvas

**Blue Mountain, 2022**  
Acrylic and oil on canvas

## 4. المساحة الخارجية

**رسومات، 2014-22**  
جرافيت على مايلر

**الوادي الأزرق، 2022**  
أكريليك وزيت على قماش

**وهم النور (جبل)، 2022**  
أكريليك وزيت على قماش

**الجبل الأزرق، 2022**  
أكريليك وزيت على قماش

## Works

The drawings in the exterior space of the installation, *Apparitions*, are based on both found images and personal snapshots that present a hint or potential of a force beyond their representations. Mountains, shimmering light, lake reflections, shadows, window frames and frescos all served as starting points from which to find an opening – a (formal) way of reanimating and intensifying the experiences of presence, oversaturating light, stillness, and other forces that they present. The drawings here are therefore the traces of an active looking at and reading of an image. These works, placed in the outer space of the installation, also serve as a point of contrast: the drawings have to be viewed closely, their small format and content requires a looking into the pictorial space, while the large paintings that are encountered upon entering the inner room, are seen as projecting forward, appearing all at once, and sustained only with a certain distance and focus, required to keep the tenuous image visible.

## Wallpaper

Like the garden in Fra Angelico’s *Annunciation* fresco, the wallpaper in this installation surrounds the place where an apparition might occur. Created using fragments of the fresco, the wallpaper was conceived as a way of absorbing the viewer into an immersive space, that felt like both an exterior and interior at once. The repeated garden motif turns into an ornate pattern, that lines the walls of the outer space of the show, upon which hang framed drawings and paintings. With its low lighting and small subspaces, this exterior room conditions the viewer to enter the inner space, a circular room, bathed in light, where another perceptive mode can occur - one that functions like an apparition - where the painted, reflected and actual light merge into one volume or presence that fills the space, and creates a sense of suspended time.

## الأعمال

تستند الرسومات في الفضاء الخارجي للعمل التركيبي «ظهورات» على جميع الصور التي تم العثور عليها واللقطات الشخصية التي تقدم لمحة أو إمكانية لقوة تتجاوز مثيلاتها. كانت الجبال، والأضواء المتلألئة، وانعكاسات البحيرة، والظلال، وإطارات النوافذ، واللوحات الجدارية هي بمثابة نقاط انطلاق يمكن من خلالها إيجاد مدخل - طريقة (رسمية) لإحياء وتكثيف تجارب الوجود والإفراط في الضوء والسكون وقوى أخرى تمثلها. وبالتالي، فإن الرسومات هنا هي ناتجة عن آثار رؤية نشطة إلى الصورة وقراءتها. هذه الأعمال، وللوضوعة خارج العمل التركيبي، تعمل أيضًا كنقطة تباين: يجب مشاهدة الرسومات عن كثب، وتتطلب محتوياتها وحجمها الصغير النظر في الفضاء التصويري، بينما اللوحات الكبيرة التي تظهر عند الدخول، تظهر وكأنها تنبثق للأمام وتظهر كلها مرة واحدة وتبقى لمسافة وتركيز معينين لازمين لإبقاء الصورة الضعيفة مرئية.

## خلفية

مثل الحديقة في لوحة «البشارة» لفرا أنجيليكو، تحيط الخلفية في هذا العمل التركيبي بالمكان الذي قد يحدث فيه الظهور. صممت الخلفية من أجزاء من اللوحة الجدارية لإستيعاب المشاهد في مساحة غامرة لتبدو وكأنها خارجية وداخلية في آن واحد. يتحول موضوع الحديقة المتكرر إلى نمط مزخرف مغطيًا جدران الفضاء الخارجي للعرض. علّقت فوقها الرسومات واللوحات المؤطرة وتمت إضاءتها بإضاءة منخفضة ضمن مساحات فرعية صغيرة. تعمل الغرفة الخارجية على تهيئة المشاهد للدخول إلى الفضاء الداخلي، والذي يبدو على شكل غرفة دائرية مغمورة بالضوء حيث يسمح لوضع إدراكي آخر بالتشكل - واحد يعمل مثل الطيف- حيث يندمج الضوء المطلي والنعكس والفعلي في جسم أو حضور واحد يملأ الفراغ، ويخلق إحساسًا بالوقت المعلق.